

La Cour suprême

Cours d'anglais - niveau 1re

Neuf juges, nommés à vie, peuvent changer la vie de 340 millions d'Américains en une seule décision : c'est tout le pouvoir de la **Cour suprême** des États-Unis. Elle a tour à tour justifié la ségrégation, puis l'a abolie avec l'arrêt *Brown v. Board of Education*. Ce cours de première t'explique comment elle fonctionne, te donne le vocabulaire juridique de base et te montre comment le droit peut inclure ou exclure, au niveau B1/B2.

Ce cours est à **télécharger en PDF et à imprimer gratuitement** : le bouton se trouve en bas de la page, sans inscription.

La Cour suprême : rôle et composition

La **Supreme Court of the United States** (souvent abrégée *SCOTUS*) est la plus haute juridiction du pays. Créée par l'article III de la Constitution, elle siège à Washington, D.C., dans un bâtiment de marbre blanc dont le fronton porte la devise **Equal Justice Under Law**. Depuis l'arrêt *Marbury v. Madison* (1803), elle exerce le **judicial review** : elle peut déclarer une loi ou une décision du gouvernement contraire à la Constitution (**unconstitutional**) et l'annuler.

Elle compte **neuf juges**, appelés **Justices** : un **Chief Justice**, qui la préside, et huit **Associate Justices**. Ils sont nommés à vie (**for life**) et ne partent qu'en démissionnant, en prenant leur retraite ou à leur décès. Une décision est prise à la majorité : cinq voix sur neuf suffisent.



A simple majority of 100 senators is needed.

De la proposition du président au siège à vie : la nomination d'un Justice en quatre étapes.

Comme le président choisit les juges, chaque nomination devient une bataille politique : un juge de 50 ans peut siéger trente ans. Au début des années 2020, six des neuf juges avaient été nommés par des présidents républicains, ce qui a donné à la Cour une majorité

conservatrice.

Anglais	Français
a Justice / the Chief Justice	un juge de la Cour suprême / le président de la Cour
to nominate / to confirm	proposer (un candidat) / confirmer (par un vote)
a case / a ruling	une affaire / une décision
to rule that...	décider, statuer que...
the majority opinion / a dissent	l'avis de la majorité / une opinion dissidente
to overturn a precedent	revenir sur un précédent
a landmark decision	une décision historique

Comment une affaire arrive devant les juges

La Cour ne choisit pas les sujets qu'elle veut : elle examine des affaires venues des tribunaux inférieurs. Chaque année, des milliers de demandes lui parviennent ; elle n'en retient qu'une soixantaine. Les avocats des deux parties plaident lors d'une audience (**oral arguments**), puis les juges délibèrent à huis clos. La décision est souvent rendue en juin. Un juge rédige l'avis de la majorité, et ceux qui ne sont pas d'accord peuvent écrire une **dissenting opinion**, parfois citée des décennies plus tard.

LE NOM DES AFFAIRES

Une affaire porte le nom des deux parties séparées par v., qui se lit **versus** ou simplement « vee » : **Brown v. Board of Education** se dit « Brown versus Board of Education ». On écrit le nom en italique.

Exclure par le droit : de Dred Scott à Plessy

Le droit n'a pas toujours protégé les minorités. Plusieurs décisions de la Cour suprême ont, au contraire, légitimé l'exclusion.

- *Dred Scott v. Sandford* (1857) : la Cour affirme qu'une personne noire, esclave ou libre, ne peut pas être citoyenne américaine. Cette décision attise les tensions qui mènent à la guerre de Sécession.
- *Plessy v. Ferguson* (1896) : Homer Plessy refuse de quitter un wagon réservé aux Blancs en Louisiane. La Cour valide la ségrégation au nom du principe **separate but equal**. Les lois Jim Crow se multiplient dans le Sud : écoles, bus, restaurants, fontaines séparés.
- *Korematsu v. United States* (1944) : la Cour approuve l'internement des Américains d'origine japonaise pendant la Seconde Guerre mondiale.

EXEMPLES

In 1896, the Court ruled that segregation was constitutional. (*En 1896, la Cour*

Fiche en ligne : anglais-pdf.fr/cour-supreme-cours-anglais-premiere/ · Cours, exercices corrigés et QCM d'anglais sur

a décidé que la ségrégation était conforme à la Constitution.)

Justice Harlan wrote a famous dissent: “Our Constitution is color-blind.” (Le juge Harlan a rédigé une célèbre opinion dissidente : « Notre Constitution ne voit pas les couleurs. »)

Brown v. Board of Education (1954) : la fin du « separate but equal »

À Topeka, au Kansas, la petite Linda Brown doit traverser la ville pour rejoindre une école réservée aux enfants noirs, alors qu’une école pour Blancs se trouve près de chez elle. Avec d’autres familles, son père porte plainte, soutenu par la NAACP, la grande association de défense des droits des Noirs. Son avocat, **Thurgood Marshall**, deviendra en 1967 le premier juge noir de la Cour suprême.

Le 17 mai 1954, sous la présidence du Chief Justice **Earl Warren**, la Cour décide à l’unanimité (9 contre 0) que la ségrégation scolaire est inconstitutionnelle : **“Separate educational facilities are inherently unequal.”** L’arrêt *Plessy* est renversé.

Mais une décision ne suffit pas à changer une société. En 1955, la Cour demande que la déségrégation se fasse **“with all deliberate speed”**, formule floue que les États du Sud exploitent pour freiner. En 1957, à Little Rock (Arkansas), neuf lycéens noirs, les **Little Rock Nine**, ne peuvent entrer dans leur lycée qu’escortés par l’armée envoyée par le président Eisenhower. En 1960, Ruby Bridges, six ans, entre dans son école de La Nouvelle-Orléans sous la protection de marshals fédéraux.

VOCABULAIRE DE LA SÉGRÉGATION

segregation / desegregation / integration ; a landmark ruling ; unanimous (unanime) ; **to enforce a decision** (faire appliquer une décision) ; **to resist** (résister) ; **civil rights** (droits civiques).

Inclure ou exclure : les grandes décisions

De nombreuses décisions de la Cour ont élargi les droits ; d’autres sont revenues en arrière. Le droit est donc un terrain de lutte permanent.

Année	Affaire	Décision	Effet
1954	<i>Brown v. Board of Education</i>	fin de la ségrégation scolaire	inclusion
1967	<i>Loving v. Virginia</i>	les mariages entre personnes de couleurs différentes sont légaux partout	inclusion

2015	<i>Obergefell v. Hodges</i>	le mariage homosexuel est reconnu dans tout le pays (5 contre 4)	inclusion
2022	<i>Dobbs v. Jackson</i>	fin du droit fédéral à l'avortement reconnu par <i>Roe v. Wade</i> (1973)	recul d'un droit

EXEMPLES

The Court overturned a fifty-year-old precedent. (*La Cour est revenue sur un précédent vieux de cinquante ans.*)

Activists took their case all the way to the Supreme Court. (*Les militants ont porté leur affaire jusqu'à la Cour suprême.*)

In 2022, Ketanji Brown Jackson became the first Black woman to sit on the Court. (*En 2022, Ketanji Brown Jackson est devenue la première femme noire à siéger à la Cour.*)

Les pièges des francophones

ERREURS FRÉQUENTES

- **Justice, pas judge** : les membres de la Cour suprême portent le titre de **Justice**, avec majuscule : **Justice Sotomayor**.
- **Jurisprudence** est un faux ami : pour « la jurisprudence », dis plutôt **case law** ou **precedent**.
- **To rule that**, pas *to decide of* : **The Court ruled that the law was unconstitutional.**
- **The Court** est singulier : **The Court has decided**, et on reprend par *it*.
- **Nominate ≠ appoint** : le président *nominates* (propose), le Sénat *confirms*, et le juge est alors *appointed*.
- **Le procès** se dit **a trial** ; la Cour suprême ne fait pas de procès, elle juge des **cases** en appel.

L'essentiel à retenir

POUR RETENIR

- Neuf *Justices* nommés à vie par le président et confirmés par le Sénat ; un *Chief Justice*.
- Pouvoir clé : le *judicial review*, qui permet d'annuler une loi inconstitutionnelle.
- Exclusion par le droit : *Dred Scott* (1857), *Plessy* (1896), *Korematsu* (1944).
- Inclusion : *Brown* (1954, 9-0), *Loving* (1967), *Obergefell* (2015) ; mais un droit peut reculer, comme avec *Dobbs* (2022).
- Problématique possible : **Can the law change a society on its own?**